



Статистическая комиссия**Тридцать девятая сессия**

26–29 февраля 2008 года

Пункт 4(е) предварительной повестки дня*

**Вопросы для информации: статистика
международной торговли услугами****Статистика международной торговли услугами****Записка Генерального секретаря**

В соответствии с просьбой Статистической комиссии, высказанной на ее тридцать восьмой сессии**, Генеральный секретарь имеет честь препроводить Комиссии доклад Межучрежденческой целевой группы по статистике международной торговли услугами. Доклад представляется Комиссии для информации. Комиссии предлагается принять к сведению работу, проделанную Целевой группой, в частности по подготовке пересмотренного варианта «Руководства по статистике международной торговли услугами», программу ее будущей работы и предложение о проведении совместного совещания с Целевой группой по статистике международной торговли товарами.

* E/CN.3/2008/1.

** *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 4 (E/2007/24), глава I.A.*



Доклад Межучрежденческой целевой группы по статистике международной торговли услугами

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Деятельность за период после тридцать шестой сессии Статистической комиссии	1	3
II. Пересмотр Руководства по статистике международной торговли услугами	2–6	3
III. Предлагаемая структура пересмотренного Руководства	7–23	4
IV. Ход и последующие шаги процесса пересмотра Руководства	24–25	8
V. Вклад в работу по пересмотру других основополагающих документов	26–27	9
VI. Техническое сотрудничество и совещания экспертов	28–29	9
VII. Рассмотрение межтематических вопросов, касающихся торговли товарами и торговли услугами	30–33	10
VIII. Связь	34–35	11
IX. Денежные переводы и техническая подгруппа по вопросам перемещения физических лиц	36	11
 Приложение		
Круг ведения Межучрежденческой целевой группы по статистике международной торговли услугами		12

I. Деятельность за период после тридцать шестой сессии Статистической комиссии

1. После представления Целевой группой своего доклада на тридцать шестой сессии в 2005 году (E/CN.3/2005/6) приоритетным направлением ее деятельности было планирование и руководство процессом пересмотра *Руководства по статистике международной торговли услугами* и содействие работе по пересмотру таких смежных основополагающих документов, как *Руководство по платежному балансу* Международного валютного фонда (МВФ). Техническая подгруппа Целевой группы по вопросам перемещения физических лиц, созданная Статистическим отделом Секретариата, завершила свою работу, подготовив рекомендуемые определения денежных переводов в платежном балансе и разработав основные понятия, связанные со статистическим измерением услуг, предоставляемых четвертым способом. Техническая подгруппа была распущена в 2006 году.

II. Пересмотр *Руководства по статистике международной торговли услугами*

2. Хотя первое издание *Руководства по статистике международной торговли услугами* было опубликовано совсем недавно, в 2002 году, его обновление стало необходимым в связи с пересмотром Системы национальных счетов, *Руководства по платежному балансу*, Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (МСОК) и Классификации основных продуктов (КОП) и выпуском или пересмотром ряда других смежных основополагающих статистических документов. Масштабы необходимых изменений в области торговли услугами, обусловленных пересмотром этих других основополагающих документов, заставили Целевую группу говорить не об обновлении *Руководства*, а о подготовке его пересмотренного варианта. Тем не менее предполагалось, что процесс пересмотра будет ограниченным по сфере охвата, но может предусматривать внесение в *Руководство* ряда усовершенствований, если они будут согласовываться с основным документом 2002 года.

3. Процесс пересмотра *Руководства по статистике международной торговли услугами* начался в середине 2006 года с проведения глобальных консультаций по темам, намеченным для пересмотра.

4. В документе для консультаций и опроснике, которые были согласованы в апреле 2006 года международными учреждениями, входящими в состав Целевой группы, объяснялись причины обновления, приводился график работы и излагались конкретные вопросы по целому ряду тем, намеченных для пересмотра.

5. Документ для консультаций и опросник были разосланы Статистическим бюро всем национальным статистическим управлениям, МВФ — всем организациям, сообщающим данные о платежных балансах, и Всемирной торговой организацией — всем своим национальным торговым делегациям. Документ был разослан также широкому кругу заинтересованных международных организаций. Документ был подготовлен на пяти языках (английском, арабском, испанском, русском и французском) и помещен на веб-сайте Статистического

отдела. Было получено около 110 ответов от 89 стран и 6 международных организаций.

6. Ответы были изучены и обобщены Целевой группой и послужили основой для обсуждения подробных предложений по внесению изменений в *Руководство*. Затем были подготовлены проекты глав. Предложения были представлены и обсуждены на совещании экспертов по статистике торговли услугами, созванном Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Евростат 19 сентября 2007 года, на котором присутствовали представители более 40 стран со всех континентов. Целевая группа обсудила предложения и комплект проектов глав и приложений на своем совещании в сентябре 2007 года. За этим последовал период для внесения дополнительных письменных замечаний.

III. Предлагаемая структура пересмотренного *Руководства*

7. Целевая группа предложила следующую общую структуру с внесением в *Руководство* ряда изменений общего характера, хотя предложения по ряду подробных изменений еще предстоит согласовать.

Глава I

Основополагающие принципы *Руководства*: общее введение и обзор

Глава II

Концептуальная основа разработки статистики международной торговли услугами

8. Подробное обсуждение способов предоставления услуг будет исключено из этой главы, расширено и станет содержанием новой главы V, посвященной способам предоставления услуг. В главу II будет включено описание ссылок на другие смежные основополагающие статистические документы.

Глава III

Операции с услугами между резидентами и нерезидентами

9. В эту главу, в которой обсуждаются операции с услугами, отражаемые в платежном балансе, будут включены изменения, внесенные в шестое издание *Руководства по платежному балансу*. Счет товаров и услуг, представленный в шестом издании, будет служить структурой высокого уровня детализации для пересмотренной Расширенной классификации услуг, отражаемых в платежном балансе (РКУПБ). Заслуживающими внимания новыми статьями являются услуги по промышленной обработке и услуги по ремонту и обслуживанию движимых материальных ценностей. Услуги в области телекоммуникаций отделены от почтовых услуг и объединены с компьютерными и информационными услугами. Услуги по финансовому посредничеству, измеряемые косвенным образом, будут включены в финансовые услуги, а определение страховых услуг исправлено в соответствии с пересмотренной Системой национальных счетов. Содержание категории роялти и лицензионных платежей уточнено, а сама категория будет переименована, возможно в категорию платы за пользование интеллектуальной собственностью. Перепродажа товаров исключена из услуг и будет включена в торговлю товарами.

10. В большинстве ответов, полученных в ходе глобальных консультаций, рекомендовалось не менять уровень детализации Расширенной классификации услуг, отражаемых в платежном балансе, которая содержит сейчас примерно 75 категорий. Был предложен ряд конкретных изменений. Предлагалось опустить несколько редко используемых статей РКУПБ и любые излишние справочные статьи и добавить ограниченное число новых статей РКУПБ и справочных статей. С учетом этих соображений, на основе предложений стран был составлен предварительный перечень предлагаемых изменений к РКУПБ, который будет дополнительно доработан. Сформулированные в этой главе определения услуг предлагается улучшить. Предлагается следующая структура высокого уровня детализации пересмотренной РКУПБ, основанная на шестом издании *Руководства по платежному балансу*:

1. Услуги по промышленной обработке физических вводимых ресурсов, принадлежащих другим лицам.
2. Услуги по ремонту и обслуживанию движимых материальных ценностей.
3. Транспортные перевозки.
4. Поездки.
5. Услуги в области телекоммуникаций, компьютерные и информационные услуги.
6. Строительные услуги.
7. Страховые услуги и услуги по пенсионному обеспечению.
8. Финансовые услуги.
9. Плата за пользование интеллектуальной собственностью (название не определено).
10. Прочие деловые услуги:
 - 10.1 Услуги в области научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ.
 - 10.2 Профессиональные услуги и консультативные услуги в области управления.
 - 10.3 Технические, связанные с торговлей и прочие деловые услуги.
11. Услуги частным лицам и услуги в сфере культуры и отдыха.
12. Государственные услуги (не отнесенные к другим категориям).

Глава IV

Статистика деятельности зарубежных филиалов и международное предоставление услуг

11. Со времени публикации в 2002 году *Руководства по статистике международной торговли услугами* произошел ряд важных событий, связанных со статистикой торговли услугами через зарубежные филиалы (ТУЗФ), и наблюдается рост интереса к ней со стороны директивных органов. Во-первых, в 2005 году было опубликовано издание ОЭСР *Handbook on Economic Globalisa-*

tion Indicators («Справочник по экономическим показателям глобализации»), первые проекты которого легли в основу главы 4 первоначального *Руководства*. Во-вторых, в июне 2007 года было одобрено постановление Европейского парламента и Совета по статистике Сообщества, касающейся структуры и деятельности зарубежных филиалов. В 2007 году Евростат также опубликовало руководство для составления рекомендаций по подготовке статистики деятельности зарубежных филиалов. В-третьих, в проекте четвертого издания «OECD Benchmark Definition of Foreign Direct Investment» («Базовое определение прямых иностранных инвестиций ОЭСР»), который должен быть доработан к середине 2008 года, есть глава, посвященная прямым иностранным инвестициям и глобализации, в которой содержатся рекомендации по статистике деятельности многонациональных предприятий, включающей статистику ТУЗФ.

12. Целевая группа стремится обеспечить, чтобы пересмотренная глава *Руководства*, посвященная ТУЗФ, была согласована с текстами этих других документов, и с этой целью пытается повлиять на содержание определения ОЭСР. Хотя каждый документ имеет несколько иную сферу приложения и *Руководство* ориентировано в первую очередь на Генеральное соглашение по торговле услугами (ГАТС) и предоставление услуг посредством зарубежного коммерческого присутствия, тем не менее источником информации для каждого документа должен служить основной набор статистических данных о деятельности многонациональных предприятий и их зарубежных филиалов, которые были бы максимально сопоставимы на международном уровне. Руководствуясь этой основной целью, ОЭСР подготовила при существенном содействии со стороны Бюро экономического анализа Соединенных Штатов проект текста, согласованный с последним проектом главы 8 «Прямые иностранные инвестиции и глобализация» четвертого издания Базового определения ОЭСР, который в свою очередь был тесно увязан со справочником ОЭСР и главой 4 первоначального *Руководства*. В этой главе *Руководства* сохранен текст, имеющий конкретное приложение к торговле услугами. Был определен ряд тем для дальнейшего обсуждения.

13. Что касается названия главы, то Целевая группа одобрила предложенное новое заглавие «Статистика зарубежных филиалов и международное предоставление услуг». Целевая группа пришла к мнению, что путаницу можно устранить четким указанием того, что статистика деятельности зарубежных филиалов не является частью статистики международной торговли услугами, но пригодна для описания способа предоставления услуг посредством коммерческого присутствия и смежных вопросов доступа на рынки. Сокращение ТУЗФ следует сохранить, пояснив при этом связь со статистикой деятельности многонациональных предприятий.

14. Был обсужден вопрос о продолжении применения признака «владения большей частью акционерного капитала» в качестве целевого критерия в статистике ТУЗФ. В постановлении Евростат, касающемся деятельности зарубежных филиалов, использовано понятие «контроля», когда головная корпорация владеет большей частью акционерного капитала контролируемого филиала. Этому же понятию отдано предпочтение и в справочнике ОЭСР. Контроль может осуществляться через цепочку владельцев при том условии, что на каждом этапе (т.е. на уровне каждого промежуточного филиала) соблюден признак вла-

дения большей частью акционерного капитала. Этот вопрос будет рассмотрен в пересмотренной главе 4.

15. Владение большей частью акционерного капитала определяется как владение большей частью обычных акций или голосов, в соответствии со справочником ОЭСР и пересмотренным Базовым определением ОЭСР.

16. Целевая группа одобрила предложенные добавления к тексту, чтобы подчеркнуть необходимость агрегирования на международном уровне без двойного счета внешней ТУЗФ. Этого можно добиться путем выделения в отдельную подгруппу внешних зарубежных филиалов, для которых страной представления отчетности является страна пребывания конечного контролирующего учреждения.

17. Целевая группа поддержала включение новой переменной «закупки товаров и услуг» в перечень рекомендуемых переменных для внутренней ТУЗФ. Что касается категорий МСОК для зарубежных филиалов (ОКЗФ), то этот вопрос по-прежнему требует дальнейшей проработки.

18. Показатель занятости был рассмотрен с точки зрения преимуществ использования числа работников или эквивалентов в полных рабочих днях. Было признано необходимым обеспечить согласование с другими смежными основополагающими документами, например национальными счетами. Было предложено включить разбивку данных о занятости по признаку пола.

19. На своем совещании в октябре 2007 года Комитет МВФ по статистике платежного баланса признал необходимость дополнительных учебных мероприятий по вопросам использования статистики деятельности зарубежных филиалов в контексте анализа международной торговли услугами. Он предложил подготовить совместную статью с участием ОЭСР и Евростат.

Глава V

Статистическое измерение услуг, предоставляемых разными способами

20. Всемирная торговая организация разработала проект предлагаемой новой главы V, посвященной способам предоставления услуг, включающий материалы по четвертому способу и статистическому измерению услуг, предоставляемых каждым способом. Целевая группа изучила проект и представила подробные замечания.

21. Была выражена просьба подготовить общую таблицу с указанием приблизительного распределения статей РКУПБ и ТУЗФ по различным способам предоставления услуг.

Приложения

22. Предлагаются следующие приложения к *Руководству*:

- I. РКУПБ
- II. Соответствие между РКУПБ 2009 года, версией 2.0 Классификации основных продуктов и Перечнем классифицированных услуг по секторам ГАТС (GNS/W/120)
- III. Приблизительное соответствие между РКУПБ 2009 года и ОКЗФ (на основе четвертого пересмотренного варианта МСОК)

IV. Выдержки из ГАТС

V. GNS/W/120

VI. *Руководство* и Вспомогательный счет туризма

VII. Аналитическое приложение

23. В свете широкой поддержки, которую получило аналитическое приложение в процессе консультаций, ОЭСР подготовила набросок аналитического приложения, которое обеспечит страны методическими указаниями и набором аналитических инструментов и повысит ценность основных данных статистики торговли услугами и ТУЗФ. Целевая группа изучила этот проект приложения и представила свои замечания.

IV. Ход и последующие шаги процесса пересмотра *Руководства*

24. Достигнутый на сегодняшний день прогресс можно обобщить следующим образом:

а) весна 2006 года: подготовка материала с изложением тем для обновления *Руководства*;

б) май–июль 2006 года: проведение глобальных консультаций по темам, связанным с процессом обновления;

в) август 2006 года — январь 2007 года: подробное изучение Целевой группой замечаний, высказанных в ходе глобальных консультаций, и составление первоначальных проектов глав и приложений.

25. Целевая группа согласовала следующие будущие шаги и сроки проведения процесса пересмотра:

а) Целевая группа представит замечания по проектам глав (II, IV и V), РКУПБ и аналитического приложения к концу октября 2007 года;

б) ОЭСР составит новый проект РКУПБ в соответствии с проектом шестого издания *Руководства по платежному балансу* к декабрю 2007 года;

в) новые проекты глав II, III, IV и V, а также приложения, посвященного Вспомогательному счету туризма, и аналитического приложения будут составлены авторами к концу февраля 2008 года;

г) предложения по ОКЗФ в четвертом пересмотренном варианте МСОК будут выработаны Евростат к концу февраля 2008 года;

е) после совещания Целевой группы в марте 2008 года, на котором будут изучаться новые проекты глав *Руководства по статистике международной торговли услугами*, в мае 2008 года начнется проведение трехмесячных глобальных консультаций по предложениям, касающимся *Руководства*;

ф) Целевая группа изучит замечания и подготовит окончательный проект к концу 2008 года;

g) Целевая группа и входящие в ее состав учреждения на протяжении 2008 года будут использовать возможности для представления предложений по *Руководству* и их обсуждения на совещаниях групп экспертов/семинарах;

h) окончательный проект *Руководства*, включающий приложения, будет представлен Статистической комиссии в декабре 2008 года;

i) *Руководство* будет опубликовано в 2009 году.

V. Вклад в работу по пересмотру других основополагающих документов

26. В период после представления своего последнего доклада Межучрежденческая целевая группа внесла значительный вклад в работу Комитета МВФ по статистике платежного баланса в области статистического измерения торговли услугами и оказала ему большую консультативную помощь в этих вопросах. Она следила также за соответствующими событиями в процессе пересмотра Системы национальных счетов и Классификации основных продуктов и оказывала в надлежащих случаях консультативную помощь.

27. В обратном направлении Целевая группа получила существенную помощь от Всемирной туристской организации в вопросах статистики туризма, так что пересмотренное *Руководство* будет в гораздо большей степени совместимым с пересмотренным вариантом издания *Вспомогательный счет туризма: рекомендуемая методологическая основа*.

VI. Техническое сотрудничество и совещания экспертов

28. В течение последнего времени был проведен ряд совещаний экспертов и учебных практикумов по вопросам статистики торговли услугами:

a) Всемирная торговая организация, практикум по вопросам торговли услугами в Тайбэе, китайская провинция Тайвань, май 2006 года;

b) Ассоциация государств Юго-Восточной Азии, практикум по статистике торговли услугами в Куала-Лумпуре, 4–8 сентября 2006 года;

c) ОЭСР-Евростат, совещание экспертов по статистике торговли услугами в Париже, 13 и 14 сентября 2006 года;

d) Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии, практикум по вопросам торговли услугами в Каире, 6–9 февраля 2007 года;

e) Всемирная торговая организация, практикум по вопросам торговли услугами в Пакистане в марте 2007 года;

f) МВФ, семинар по вопросам торговли услугами для стран Африки в Тунисе, 23–27 апреля 2007 года;

g) ОЭСР-Евростат, совещание экспертов по статистике торговли услугами в Париже, 19 сентября 2007 года.

29. Следующее совещание экспертов ОЭСР-Евростат по статистике торговли услугами в предварительном порядке намечено провести 17 сентября 2008 года в Париже.

VII. Рассмотрение межтематических вопросов, касающихся торговли товарами и торговли услугами

30. Всемирная торговая организация в сотрудничестве с ОЭСР и Статистическим отделом подготовила дискуссионный документ о работе Целевой группы по статистике международной торговли товарами. В дискуссионном документе содержалось, в частности, предложение о проведении в 2008 году совместного совещания с Целевой группой по статистике международной торговли услугами. Имеется ряд связанных с торговлей вопросов статистического измерения, которые либо являются межтематическими и касаются торговли товарами и торговли услугами, либо не относятся однозначно к сфере компетенции одной из этих целевых групп. Граница между товарами и услугами становится все более расплывчатой, и, хотя она представляет особый интерес для участников торговых переговоров, она не столь важна для многих других аналитических целей, где, пожалуй, было бы разумнее рассматривать вкуче торговлю товарами и услугами. Следует отметить, что круг ведения Межучрежденческой целевой группы в значительной мере ориентирован на удовлетворение информационных потребностей участников торговых переговоров (см. приложение к настоящему докладу).

31. Члены Межучрежденческой целевой группы пришли к мнению, что обе целевые группы по статистике торговли ведут эффективную работу, но что было бы полезно организовать совместное совещание или совещания для обсуждения конкретных общих вопросов, результатом которых должно быть проведение новых мероприятий. Роста числа совещаний следует избегать.

32. Межучрежденческая целевая группа по статистике международной торговли услугами приняла следующее заявление:

Целевая группа подтвердила, что приоритетным направлением ее работы является подготовка пересмотренного варианта *Руководства по статистике международной торговли услугами* в соответствии с установленным графиком. Целевая группа признала необходимым и практичным провести в марте 2008 года двух- или трехдневное совещание для соблюдения графика пересмотра.

Целевая группа согласилась в принципе с предложением о проведении совместного совещания, которое послужит форумом для обсуждения конкретных межтематических вопросов. Было выражено твердое мнение, что совместное совещание (или совещания — если будет принято решение о проведении дополнительных совещаний) должно быть посвящено конкретным вопросам и что важно подумать над тем, какими должны быть результаты совместного(ых) совещания(ий). Не было сочтено необходимым создавать новую организационную структуру. Что касается вопроса о товарах для переработки/услугах по промышленной обработке, то Целевая группа согласилась с важностью подготовки методических указаний для составителей.

33. Впоследствии было решено, что две целевые группы проведут параллельные заседания в штаб-квартире Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в Вене 26 и 27 марта 2008 года и проведут совместное совещание 28 марта. Подготовку методических указаний для составителей по вопросу о товарах для переработки/услугах по промышленной обработке планируется включить в повестку дня совместного совещания, и необходимо будет наладить контакты с группой по национальным счетам, которая также занимается этой темой.

VIII. Связь

34. Статистический отдел ведет веб-сайт для Целевой группы, где помещаются документы и материалы, в том числе отчеты о совещаниях. Создана электронная дискуссионная группа для работы над проектами *Руководства*. Целевая группа планирует выпускать информационный бюллетень начиная с конца 2007 года.

35. С Целевой группой можно связаться по адресу: Std.servstat@oecd.org.

IX. Денежные переводы и техническая подгруппа по вопросам перемещения физических лиц

36. Хотя о результатах уже сообщено Комиссии, для полноты картины следует указать, что по инициативе Статистического отдела в 2004 году Целевая группа учредила техническую подгруппу по вопросам перемещения физических лиц. Этой подгруппе, первоначально созданной для разработки концептуальной основы статистического измерения торговли услугами, предоставляемыми четвертым способом, было предложено взять на себя задачу уточнения определений и понятий, связанных с денежными переводами. Ее рекомендации по вопросам денежных переводов, с незначительными поправками, уже включены в проект шестого издания *Руководства по платежному балансу*. Техническая подгруппа развила также основу статистического измерения торговли услугами, предоставляемыми четвертым способом, и результаты ее работы явились важным вкладом в подготовку новой главы 5 *Руководства по статистике международной торговли услугами*, посвященной способам предоставления услуг. Техническая подгруппа была распущена в 2006 году.

Приложение

Круг ведения Межучрежденческой целевой группы по статистике международной торговли услугами

Межучрежденческая целевая группа по статистике международной торговли услугами, учрежденная по поручению Статистической комиссии, первоначально называлась Межучрежденческой целевой группой по статистике услуг. Она была создана в 1994 году после того, как Всемирная торговая организация и Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию обратились к Статистической комиссии с просьбой изучить пути удовлетворения спроса на данные об услугах, чтобы можно было наполнить переговоры по Генеральному соглашению по торговле услугами реальным содержанием. Первоначальный мандат охватывал все виды статистики услуг. В 1997 году круг ведения был официально ограничен международной торговлей услугами, чтобы избежать дублирования работы других органов, например Ворбургской группы. Название Целевой группы было изменено аналогичным образом в 1997 году.

Нынешний круг ведения, согласованный на шестом совещании Целевой группы в 1997 году

1. Работа Целевой группы направлена на достижение следующих целей:
 - a) укрепление взаимного сотрудничества международных организаций в области статистики международной торговли услугами путем поддержания контактов с другими учреждениями или группами, занимающимися статистикой международной торговли услугами;
 - b) содействие разработке международных стандартов, систем и классификаций в области статистики международной торговли услугами;
 - c) повышение доступности, качества и сопоставимости статистики международной торговли услугами;
 - d) упрощение процедур оказания технической помощи развивающимся странам в вопросах составления статистики торговли услугами.
2. Работа Целевой группы будет нацелена на выполнение статистических требований, предусмотренных в Генеральном соглашении по торговле услугами (ГАТС). Определение торговли услугами дано в пункте 2 статьи I ГАТС.
3. Целевая группа будет служить форумом для поддержания связи по вопросам, касающимся требований и ресурсов, и будет добиваться оптимизации усилий, затрачиваемых на достижение ее целей.